Palatine Anthology

The PA manuscript (Codex Palatinus 23) was discovered

in 1606 by Claude Saumaise in Heidelberg. It is preserved

in the library of the University of Heidelberg, which

undertook to digitize it in 2001. This manuscript, in very

good condition and easily readable, is a collection of

epigrams, short poems for various occasions (real or

fictitious). It has exerted a major influence on literature

from the Renaissance until today. The Anthology as we

know it today results from successive compilations, each

time modified, summed up and rearranged by the

compilers. It derives ultimately from a collection, entitled

The Crown, formed around 100 BC. by the poet Meleager

of Gadara.

A digital platform for rethinking scholarly publishing

complete the anthological project: the circulation of contents in a digital environment makes it possible to bring out the plurality of perceptions of the textual material as well as the set of links (including weak links) between texts.

To account for the anthological imaginary does not mean to make a classic critical and genetic edition in which it is necessary to establish a truth of the text but rather to emphasize the innumerable connections between texts. We will therefore carry out a database organized around a text entity, since we consider that a Servanne Monjour, Nicolas Sauret, Marcello Vitali-Rosati

Enrico Agostini-Marchese, Elsa Bouchard, Arthur Juchereau,

Accounting for the anthological imaginary

Scholies transcription

Multilingual translations

Translations alignements

Intertextual links visualization



In this project, we wish to use digital publishing tools to fill the gaps in current editions and better understand the anthological imaginary. Our pilot project focuses on books IV, V and VII of the PA. Book IV, in spite of its brevity, is particularly interesting because it contains the programmatic presentation of the first compilers, Meleager and Philippe.

Our approach is based on the analogy between the anthological structure as it was conceived in the Hellenistic period, and the characteristics of structuring and circulation of the contents of the web. The PA structure therefore lends itself especially to digital adaptation, in a hypertextual form. Moreover, it seems to us that digital publishing allows us to continue and

GREEK TEXT WIKIDATA DATA ENRICHMENT Provided by the Perseus Collecting data and project informations Keywords **ENGLISH TEXT** and epigram Paton's translation connections Copyright free addition DIGITIZED MANUSCRIPT Provided by the Heidelberg University Library COMMENTARIES API TRANSCRIPTION (Annotations and (database) PUBLIC PLATFORM scholies) > Manuscript, greek text, Undertaken by this and commentaries project visualization > Multilingual translations FRENCH & ITALIAN and alignements with the TRANSLATION (Epigram and greek text > Browsing by keywords commentaries) WIKIDATA > Multiple visualizations Undertaken by this Data transferring (schemes, maps, themes, project on Wikidata authors. etc.)